

Số: 109 /TCT-PCCS  
V/v: hợp đồng mua bán ngoại  
thương

Hà nội, ngày 11 tháng 01 năm 2006

Kính gửi: Cục thuế các tỉnh, thành phố trực thuộc TW

Tổng cục thuế nhận được phản ánh của Cục thuế một số địa phương vướng mắc về hợp đồng mua bán trong hồ sơ hoàn thuế GTGT hàng xuất khẩu; Để đảm bảo thống nhất trong quá trình thực hiện, Tổng cục Thuế có ý kiến như sau:

1. Theo quy định trong Luật thương mại thì hợp đồng mua bán hàng hoá phải được lập thành văn bản trong đó thể hiện đầy đủ các nội dung chủ yếu về: số lượng, quy cách, chất lượng, phương thức thanh toán, địa điểm, thời gian giao nhận hàng. Ngoài các nội dung chủ yếu các bên có thể thoả thuận thêm các điều khoản khác trong hợp đồng.

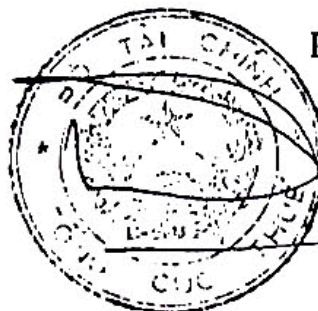
Các hình thức có giá trị tương tự văn bản: điện báo, telex, fax, thông điệp dữ liệu và hình thức văn bản khác... có nội dung chủ yếu như hợp đồng nêu trên cũng là hình thức của hợp đồng mua bán.

2. Trường hợp kiểm tra hoàn thuế GTGT tại cơ sở kinh doanh, hợp đồng mua bán thể hiện bằng tiếng Anh phải yêu cầu cơ sở kinh doanh dịch sang Tiếng Việt và ký đóng dấu xác nhận của Cơ sở kinh doanh. Cơ sở kinh doanh chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác về bản dịch sang tiếng Việt.

Tổng cục thuế có thông báo để Cục thuế các tỉnh, thành phố được biết và hướng dẫn thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục thuế tỉnh Hà tây, Đồng nai (thay công văn trả lời);
- Lưu: VT, PCCS (2b). 15



**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**

Phạm Duy Khương